

## FORMAZIONE EFLIT

Dal 2007, EFLIT offre programmi formativi *Classic, Premium e Advanced* in Italia e all'estero.

EFLIT si rivolge a avvocati, commercialisti e notai che intendano migliorare la propria conoscenza dell'inglese a fini professionali, anche nella prospettiva dell'acquisizione dei certificati "ILEC" (*International Legal English Certificate*) e "BEC" (*Business English Certificate*).

Obiettivo è migliorare la comunicazione professionale -scritta e parlata- con colleghi e clienti stranieri per evitare imprecisioni e fraintendimenti, anche in vista di future esperienze formative a Oxford e Londra (UK) e Philadelphia (USA)

## FORMULA "CLASSIC"

La formula *Classic* di EFLIT prevede attività formative intensive che simulano contesti professionali in modo interattivo e divertente attraverso sessioni di lavoro tenute interamente in lingua inglese.

## learnbydoing

EFLIT propone una didattica innovativa improntata al *learn by doing* (imparare facendo) con esercizi interattivi, simulazioni di casi concreti e la visione di videoclip tratti da famosi "legal movies".

## ENTE ORGANIZZATORE

Associazione "Laboratorio della Qualità Notarile"  
Via Baruffaldi 2,  
44042 Cento (Ferrara)



## COMITATO SCIENTIFICO

Avv. Stefano Maffei (Ph.D. Oxford)  
Riccardo Menchetti (Notaio in Grosseto)

## REFERENTE DIDATTICO

Chiara Anzola (349-2953499)

## CREDITI FORMATIVI

Accreditamento richiesto per la formazione continua dei notai

[www.eflit.it](http://www.eflit.it)



**POSTGRADUATE EDUCATION IN LAW AND LEGAL & BUSINESS ENGLISH FOR GRADUATES, LAWYERS & ACCOUNTANTS**

## CORSO DI FORMAZIONE

FORMULA "CLASSIC" PER NOTAI

LEGAL ENGLISH | CONTRACTS  
TAX | REAL ESTATE

**BOLOGNA**

febbraio 2015



## SEDE, ORARI E DOCENTI

## PIANO DIDATTICO

## OBIETTIVI FORMATIVI: *learn by doing*

## ISCRIZIONI

Il corso EFLIT si articola in **12 ore formative**.

Si svolgerà in una sala congressi presso l'Hotel Europa di Bologna (zona Stazione) nelle date:

- **venerdì 6 febbraio (9.00-13.00, 14.00-18.00)**
- **sabato 7 febbraio (9.00-13.00)**

Il corso è tenuto, in lingua inglese, dall'avvocato e docente universitario **Stefano Maffei** e dalla linguista di madrelingua inglese **Claudia Ricci**.

- **Session 1 - FALSE FRIENDS**

*How to avoid confusion and misunderstanding in professional communication with clients and colleagues*

- **Session 2 - LEGAL ENGLISH**

*How to describe legal professions, professional documents & business entities*

- **Session 3 - CONTRACTS**

*How to report contractual matters (offer, acceptance, remedies for breach of contract) and how to draft common contract clauses*

- **Session 4 - REAL ESTATE**

*How to explain the Italian system of real estate (role of notary, ownership, easements, eminent domain, mortgage, etc) to foreign clients and colleagues*

- **Session 5 - TAXATION**

*How to describe types of taxes and the basics of Italian Tax litigation to foreign clients and colleagues*

- **favorire l'internazionalizzazione dei notai**, attraverso lo studio dell'inglese giuridico in prospettiva professionale;
- **ampliare il vocabolario dei partecipanti con particolare riferimento al diritto civile e tributario;**
- **evitare errori comuni e l'uso inappropriato di *false friends***  
(ad es. *public company* non significa società pubblica, *transaction* non significa transazione);
- **descrivere il sistema fiscale italiano ad un collega o cliente straniero;**
- **produrre testi brevi in inglese** (corrispondenza professionale, clausole contrattuali, profilo LinkedIn) **e rendere i propri scritti più eleganti e professionali;**
- **presentare oralmente e sostenere opinioni sulle materie oggetto del corso;**
- **comprendere e tradurre atti giuridici in inglese** (*statutes, contract clauses, judgments, tax forms*).

**Quota di iscrizione: € 270** (€ 195 per notai associati al Laboratorio della Qualità notarile)

La quota comprende tutti i materiali didattici.

Le pre-iscrizioni (non impegnative) possono essere compilate on-line sul sito: **www.eflit.it** (link: Bologna - Notaries)